

John 21

Interlinear Bible — King James Version

Greek text with English translation and Strong's numbers

1 After these things Jesus shewed himself again to the disciples at the sea of Tiberias; and on this wise shewed he himself.

Μετὰ ταῦτα ἐφανέρωσεν ἑαυτὸν πάλιν ὁ
After **these things** **shewed** **himself** **again** G3326 G5023 G5319 G1438 G3825 G3588
Ἰησοῦς τοῖς μαθηταῖς ἐπὶ τῆς θαλάσσης τῆς
Jesus **to the disciples** **at** **the sea** G2424 G3588 G3101 G1909 G3588 G2281 G3588
Τιβεριάδος· ἐφανέρωσεν δὲ οὕτως
of Tiberias **shewed** **and** **on this wise** G5085 G5319 G1161 G3779

2 There were together Simon Peter, and Thomas called Didymus, and Nathanael of Cana in Galilee, and the sons of Zebedee, and two other of his disciples.

ἦσαν ὁμοῦ Σίμων Πέτρος καὶ Θωμᾶς τῶν
There were **together** **Simon** **Peter** **and** **Thomas** **the sons** G2258 G3674 G4613 G4074 G2532 G2381 G3588
λεγόμενος Δίδυμος καὶ Ναθαναὴλ τῶν ἀπὸ
called **Didymus** **and** **Nathanael** **the sons** **of** G3004 G1324 G2532 G3482 G3588 G575
Κανὰ τῶν Γαλιλαίας καὶ τῶν τῶν Ζεβεδαίου
Cana **the sons** **in Galilee** **and** **the sons** **the sons** **of Zebedee** G2580 G3588 G1056 G2532 G3588 G3588 G2199
καὶ ἄλλοι ἐκ τῶν μαθητῶν αὐτοῦ δύο
and **other** **of** **the sons** **disciples** **his** **two** G2532 G243 G1537 G3588 G3101 G846 G1417

3 Simon Peter saith unto them, I go a fishing. They say unto him, We also go with thee. They went forth, and entered into a ship immediately; and that night they caught nothing.

λέγουσιν αὐτῷ Σίμων Πέτρος Ὑπάγω ἀλιεύειν

They say
G3004

unto him
G846

Simon
G4613

Peter
G4074

I go
G5217

a fishing
G232

λέγουσιν αὐτῷ Ἐρχόμεθα καὶ ἡμεῖς σὺν σοί

They say
G3004

unto him
G846

go
G2064

also
G2532

We
G2249

with
G4862

thee
G4671

ἐξῆλθον καὶ ἀνέβησαν εἰς τὸ πλοῖον εὐθὺς,

They went forth
G1831

also
G2532

entered
G305

into
G1519

a ship
G4143

immediately
G2117

καὶ ἐν ἐκείνῃ τῇ νυκτὶ ἐπίασαν οὐδέν

also
G2532

that
G1722

G1565

G3588

night
G3571

they caught
G4084

nothing
G3762

4 But when the morning was now come, Jesus stood on the shore: but the disciples knew not that it was Jesus.

πρωΐας δὲ ἤδη γενομένης ἔστη ὁ Ἰησοῦς

when the morning
G4405

But
G1161

now
G2235

come
G1096

stood
G2476

G3588

Jesus
G2424

εἰς τὸν αἰγιαλὸν οὐ μέντοι ᾔδεισαν οἱ

on
G1519

G3588

the shore
G123

not
G3756

but
G3305

knew
G1492

G3588

μαθηταὶ ὅτι Ἰησοῦς ἐστίν

the disciples
G3101

that
G3754

Jesus
G2424

it was
G2076

5 Then Jesus saith unto them, Children, have ye any meat? They answered him, No.

λέγει οὖν αὐτῷ ὁ Ἰησοῦς Παιδία μή τι

saith
G3004

Then
G3767

him
G846

G3588

Jesus
G2424

Children
G3813

G3361

G5100

προσφάγιον ἔχετε ἀπεκρίθησαν αὐτῷ Οὐ

meat
G4371

have ye
G2192

They answered
G611

him
G846

No
G3756

6 And he said unto them, Cast the net on the right side of the ship, and ye shall find. They cast therefore, and now they were not able to draw it for the multitude of fishes.

ὁ δὲ εἶπεν αὐτὸ ἔβαλον εἰς τὰ δεξιὰ μέρη
G3588 And G1161 he said G2036 it G846 Cast G906 on G1519 G3588 the right G1188 side G3313

τοῦ πλοίου τὸ δίκτυον καὶ εὐρήσετε ἔβαλον
G3588 of the ship G4143 G3588 the net G1350 and G2532 ye shall find G2147 Cast G906

οὖν καὶ οὐκ ἔτι αὐτὸ ἐλκύσαι ἴσχυσαν ἀπὸ
therefore G3767 and G2532 G3756 now G2089 it G846 to draw G1670 able G2480 for G575

τοῦ πλήθους τῶν ἰχθύων
G3588 the multitude G4128 G3588 of fishes G2486

7 Therefore that disciple whom Jesus loved saith unto Peter, It is the Lord. Now when Simon Peter heard that it was the Lord, he girt his fisher's coat unto him, (for he was naked,) and did cast himself into the sea.

λέγει οὖν ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος ὃν ἠγάπα ὁ
saith G3004 Now G3767 G3588 disciple G3101 that G1565 whom G3739 loved G25 G3588

Ἰησοῦς τῷ Πέτρος Ὁ κύριός ἐστιν Σίμων οὖν
Jesus G2424 G3588 Peter G4074 G3588 the Lord G2962 It is G2076 when Simon G4613 Now G3767

Πέτρος ἀκούσας ὅτι ὁ κύριός ἐστιν τὸν
Peter G4074 heard G191 that G3754 G3588 the Lord G2962 It is G2076 G3588

ἐπενδύτην διεζώσατο ἦν γὰρ γυμνός καὶ
his fisher's coat G1903 he girt G1241 he was G2258 unto him (for G1063 naked G1131 and G2532

ἔβαλεν ἑαυτὸν εἰς τὴν θάλασσαν
did cast G906 himself G1438 into G1519 G3588 the sea G2281

8 And the other disciples came in a little ship; (for they were not far from land, but as it were two hundred cubits,) dragging the net with fishes.

οἱ δὲ ἄλλοι μαθηταὶ τῷ πλοιαρίῳ ἦλθον οὐ
G3588 **And** G1161 **the other** G243 **disciples** G3101 G3588 **in a little ship** G4142 **came** G2064 **not** G3756
γὰρ ἦσαν μακρὰν ἀπὸ τῆς γῆς ἀλλ' ὥς
G1063 **(for** G1161 **they were** G2258 **far** G3112 **from** G575 G3588 **land** G1093 **but** G235 **as it were** G5613
ἀπὸ πηχῶν διακοσίων σύροντες τὸ δίκτυον
G575 **from** G1161 **cubits** G4083 **two hundred** G1250 **dragging** G4951 G3588 **the net** G1350
τῶν ἰχθύων
G3588 **with fishes** G2486

9 As soon then as they were come to land, they saw a fire of coals there, and fish laid thereon, and bread.

ὥς οὖν ἀπέβησαν εἰς τὴν γῆν βλέπουσιν
G5613 **As soon** G1161 **then** G3767 **as they were come** G576 **to** G1519 G3588 **land** G1093 **they saw** G991
ἀνθρακιὰν κειμένην καὶ ὀψάριον ἐπικείμενον
G439 **a fire of coals** G2749 **laid** G2532 **and** G3795 **fish** G1945 **thereon**
καὶ ἄρτον
G2532 **and** G740 **bread**

10 Jesus saith unto them, Bring of the fish which ye have now caught.

λέγει αὐτοῖς ὁ Ἰησοῦς Ἐνέγκατε ἀπὸ τῶν
G3004 **saith** G846 **unto them** G3588 **Jesus** G2424 **Bring** G5342 **of** G575 G3588
ὀψαρίων ὧν ἐπιάσατε νῦν
G3795 **the fish** G3739 **which** G4084 **caught** G3568 **now**

11 Simon Peter went up, and drew the net to land full of great fishes, an hundred and fifty and three: and for all there were so many, yet was not the net broken.

ἀνέβη Σίμων Πέτρος καὶ εἴλκυσεν τὸ δίκτυον
went up **Simon** **Peter** **and** **drew** **the net**
G305 G4613 G4074 G2532 G1670 G3588 G1350

ἐπὶ τῆς γῆς, μεστὸν ἰχθύων μεγάλων ἑκατὸν
to **land** **full** **fishes** **of great** **an hundred**
G1909 G3588 G1093 G3324 G2486 G3173 G1540

πεντήκοντα τριῶν· καὶ τοσούτων ὄντων οὐκ
and fifty **and three** **and** **for all there were so many** **yet was** **not**
G4004 G5140 G2532 G5118 G5607 G3756

ἐσχίσθη τὸ δίκτυον
broken **the net**
G4977 G3588 G1350

12 Jesus saith unto them, Come and dine. And none of the disciples durst ask him, Who art thou? knowing that it was the Lord.

λέγει αὐτόν ὁ Ἰησοῦς Δεῦτε ἀριστήσατε
saith **him** **Jesus** **Come** **and dine**
G3004 G846 G3588 G2424 G1205 G709

οὐδεὶς δὲ ἐτόλμα τῶν μαθητῶν ἐξετάσαι
none **And** **durst** **of the disciples** **ask**
G3762 G1161 G5111 G3588 G3101 G1833

αὐτόν Σὺ τίς εἶ εἰδότες ὅτι ὁ κύριός ἐστιν
him **thou** **Who** **art** **knowing** **that** **the Lord** **it was**
G846 G4771 G5101 G1488 G1492 G3754 G2962 G2076

13 Jesus then cometh, and taketh bread, and giveth them, and fish likewise.

ἔρχεται οὖν ὁ Ἰησοῦς καὶ λαμβάνει τὸν
cometh G2064 then G3767 G3588 Jesus G2424 and G2532 taketh G2983 G3588
ἄρτον καὶ δίδωσιν αὐτοῖς καὶ τὸ ὀψάριον
bread G740 and G2532 giveth G1325 them G846 and G2532 G3588 fish G3795
ὁμοίως
likewise G3668

14 This is now the third time that Jesus shewed himself to his disciples, after that he was risen from the dead.

τοῦτο ἤδη τρίτον ἐφανερώθη ὁ Ἰησοῦς τοῖς
This G5124 now G2235 the third time G5154 is G5319 G3588 that Jesus G2424 G3588
μαθηταῖς αὐτοῦ, ἐγερθεὶς ἐκ νεκρῶν
disciples G3101 G846 after that he was risen G1453 from G1537 the dead G3498

15 So when they had dined, Jesus saith to Simon Peter, Simon, son of Jonas, lovest thou me more than these? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my lambs.

Ὅτε οὖν ἡρίστησαν λέγει τῷ Σίμων Πέτρῳ ὁ
when G3753 So G3767 they had dined G709 He saith G3004 G3588 Simon G4613 Peter G4074 G3588
Ἰησοῦς Σίμων Ἰωνᾶ, ἀγαπᾷς με πλεῖόν
Jesus G2424 Simon G4613 son of Jonas G2495 lovest thou G25 me G3165 more than G4119
τούτων λέγει αὐτῷ Ναὶ κύριε σὺ οἶδας ὅτι
these G5130 He saith G3004 unto him G846 Yea G3483 Lord G2962 thou G4771 knowest G1492 that G3754
φιλῶ σε λέγει αὐτῷ Βόσκει τὰ ἀρνία μου
I love G5368 thee G4571 He saith G3004 unto him G846 Feed G1006 G3588 lambs G721 my G3450

16 He saith to him again the second time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? He saith unto him, Yea, Lord; thou knowest that I love thee. He saith unto him, Feed my sheep.

λέγει αὐτῷ πάλιν δεύτερον Σίμων Ἰωνᾶ
He saith **to him** **again** **the second time** **Simon** **son of Jonas**
G3004 G846 G3825 G1208 G4613 G2495

ἀγαπᾷς με λέγει αὐτῷ Ναί κύριε σὺ οἶδας
lovest thou **me** **He saith** **to him** **Yea** **Lord** **thou** **knowest**
G25 G3165 G3004 G846 G3483 G2962 G4771 G1492

ὅτι φιλῶ σε λέγει αὐτῷ Ποίμαινε τὰ πρόβατά
that **I love** **thee** **He saith** **to him** **Feed** **sheep**
G3754 G5368 G4571 G3004 G846 G4165 G3588 G4263

μου
my
G3450

17 He saith unto him the third time, Simon, son of Jonas, lovest thou me? Peter was grieved because he said unto him the third time, Lovest thou me? And he said unto him, Lord, thou knowest all things; thou knowest that I love thee. Jesus saith unto him, Feed my sheep.

λέγει αὐτῷ τὸ τρίτον Σίμων Ἰωνᾶ, φιλῶ με
He saith **unto him** **the third** **time** **Simon** **son of Jonas** **I love** **thou me**
G3004 G846 G3588 G5154 G4613 G2495 G5368 G3165

ἐλυπήθη ὁ Πέτρος ὅτι εἶπεν αὐτῷ τὸ τρίτον
was grieved **Peter** **because** **he said** **unto him** **the third**
G3076 G3588 G4074 G3754 G2036 G846 G3588 G5154

φιλῶ με καὶ εἶπεν αὐτῷ Κύριε σὺ πάντα
I love **thou me** **And** **he said** **unto him** **Lord** **thou** **all things**
G5368 G3165 G2532 G2036 G846 G2962 G4771 G3956

οἶδας σὺ γινώσκεις ὅτι φιλῶ σε λέγει αὐτῷ
knowest **thou** **knowest** **because** **I love** **thee** **He saith** **unto him**
G1492 G4771 G1097 G3754 G5368 G4571 G3004 G846

ὁ Ἰησοῦς Βόσκει τὰ πρόβατά μου
Jesus **Feed** **sheep** **my**
G3588 G2424 G1006 G3588 G4263 G3450

18 Verily, verily, I say unto thee, When thou wast young, thou girdedst thyself, and walkedst whither thou wouldest: but when thou shalt be old, thou shalt stretch forth thy hands, and another shall gird thee, and carry thee whither thou wouldest not.

ἀμὴν ἀμὴν λέγω σοι ὅτε ἥς νεώτερος
Verily **Verily** **I say** **unto thee** **When** **thou wast** **young**
 G281 G281 G3004 G4671 G3753 G2258 G3501

ζώσει σεαυτὸν καὶ περιεπάτεις ὅπου θέλεις
shall gird **thyself** **and** **walkedst** **thee whither** **thou wouldest**
 G2224 G4572 G2532 G4043 G3699 G2309

ὅταν δὲ γηράσης ἐκτενεῖς τὰς χεῖράς σου
when **but** **thou shalt be old** **thou shalt stretch forth** **hands** **thy**
 G3752 G1161 G1095 G1614 G3588 G5495 G4675

καὶ ἄλλος σε ζώσει καὶ οἴσει ὅπου οὐ
and **another** **thee** **shall gird** **and** **carry** **thee whither** **not**
 G2532 G243 G4571 G2224 G2532 G5342 G3699 G3756

θέλεις
thou wouldest
 G2309

19 This spake he, signifying by what death he should glorify God. And when he had spoken this, he saith unto him, Follow me.

τοῦτο δὲ εἰπὼν σημαίνων ποίῳ θανάτῳ
This **spake he** **signifying** **by what** **death**
 G5124 G1161 G2036 G4591 G4169 G2288

δοξάσει τὸν θεόν καὶ τοῦτο εἰπὼν λέγει
he should glorify **God** **And** **This** **spake he** **he saith**
 G1392 G3588 G2316 G2532 G5124 G2036 G3004

αὐτῷ Ἀκολουθεῖ μοι
unto him **Follow** **me**
 G846 G190 G3427

20 Then Peter, turning about, seeth the disciple whom Jesus loved following; which also leaned on his breast at supper, and said, Lord, which is he that betrayeth thee?

Ἐπιστραφεὶς δέ ὁ Πέτρος βλέπει τὸν
turning about G1994 Then G1161 G3588 Peter G4074 seeth G991 G3588
μαθητὴν ὃς ἠγάπα ὁ Ἰησοῦς ἀκολουθοῦντα
the disciple G3101 which G3739 loved G25 G3588 Jesus G2424 following G190
ὃς καὶ ἀνέπεσεν ἐν τῷ δείπνῳ ἐπὶ τὸ
which G3739 also G2532 leaned G377 at G1722 G3588 supper G1173 on G1909 G3588
στῆθος αὐτοῦ καὶ εἶπεν Κύριε τίς ἐστιν ὁ
breast G4738 his G846 also G2532 said G2036 Lord G2962 which G5101 is he G2076 G3588
παραδιδούς σε
that betrayeth G3860 thee G4571

21 Peter seeing him saith to Jesus, Lord, and what shall this man do?

τοῦτον ἰδὼν ὁ Πέτρος λέγει τῷ Ἰησοῦ Κύριε
him G5126 seeing G1492 G3588 Peter G4074 saith G3004 G3588 to Jesus G2424 Lord G2962
οὗτος δὲ τί
shall this man G3778 and G1161 what G5101

22 Jesus saith unto him, If I will that he tarry till I come, what is that to thee? follow thou me.

λέγει αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς Ἐὰν αὐτὸν θέλω
saith unto him Jesus If unto him I will
G3004 G846 G3588 G2424 G1437 G846 G2309
μένειν ἕως ἔρχομαι τί πρὸς σέ σύ ἀκολουθεῖ
that he tarry till I come what is that to thee thou follow
G3306 G2193 G2064 G5101 G4314 G4571 G4771 G190
μοι
me
G3427

23 Then went this saying abroad among the brethren, that that disciple should not die: yet Jesus said not unto him, He shall not die; but, If I will that he tarry till I come, what is that to thee?

ἐξηλθεν οὖν ὁ λόγος οὗτος εἰς τοὺς
abroad Then saying this among
G1831 G3767 G3588 G3056 G3778 G1519 G3588
ἀδελφοὺς ὅτι ὁ μαθητὴς ἐκεῖνος οὐκ
the brethren that disciple that not
G80 G3754 G3588 G3101 G1565 G3756
ἀποθνήσκει· καὶ οὐκ εἶπεν αὐτὸν ὁ Ἰησοῦς
He shall yet not said that he Jesus
G599 G2532 G3756 G2036 G846 G3588 G2424
ὅτι οὐκ ἀποθνήσκει· ἀλλ' Ἐὰν αὐτὸν θέλω
that not He shall but If that he I will
G3754 G3756 G599 G235 G1437 G846 G2309
μένειν ἕως ἔρχομαι τί πρὸς σέ
tarry till I come what is that to thee
G3306 G2193 G2064 G5101 G4314 G4571

24 This is the disciple which testifieth of these things, and wrote these things: and we know that his testimony is true.

Οὗτός ἐστίν ἡ μαθητὴς ἡ μαρτυρῶν περὶ
This **is** **which** **the disciple** **which** **testifieth** **of**
G3778 G2076 G3588 G3101 G3588 G3140 G4012
τούτων καὶ γράψας ταῦτα καὶ οἶδαμεν ὅτι
these things **and** **wrote** **these things** **and** **we know** **that**
G5130 G2532 G1125 G5023 G2532 G1492 G3754
ἀληθὴς ἐστίν ἡ μαρτυρία αὐτοῦ
true **is** **which** **testimony** **his**
G227 G2076 G3588 G3141 G846

25 And there are also many other things which Jesus did, the which, if they should be written every one, I suppose that even the world itself could not contain the books that should be written. Amen.

Ἔστιν δὲ καὶ ἄλλα πολλὰ ὅσα ἐποίησεν ὁ
there are **And** **also** **other things** **many** **which** **did** G3588
G2076 G1161 G2532 G243 G4183 G3745 G4160
Ἰησοῦς ἃτινα ἐὰν γραφόμενα καθ' ἓν οὐδὲ
Jesus **the which** **if** **that should be written** **every** **one** **could not**
G2424 G3748 G1437 G1125 G2596 G1520 G3761
αὐτὸν οἶμαι τὸν κόσμον χωρῆσαι τὰ
itself **I suppose** G3588 **the world** **contain** G3588
G846 G3633 G2889 G5562
γραφόμενα βιβλία ἀμήν
that should be written **the books** **Amen**
G1125 G975 G281

From KJV Study • kjevstudy.org